

NÂNG CẤP HẠ TẦNG CƠ SỞ

Vào năm 2010, Ủy Ban Tiện Ích Công Cộng California đã chấp thuận cho SoCalGas® nâng cấp hệ thống đồng hồ bằng cách gắn thêm thiết bị theo dõi mức sử dụng vào đồng hồ gas. Kỹ thuật này sẽ tự động đọc và gửi những chi tiết về việc sử dụng gas của quý vị đến dịch vụ khách hàng và trung tâm tính tiền của chúng tôi một cách an toàn.

CẢI TIẾN CÁCH PHỤC VỤ

Với sự nâng cấp này, quý vị sẽ được xem thông tin chi tiết hơn và cập nhật thường xuyên hơn về việc tiêu thụ gas của quý vị trong socialgas.com, để quý vị có thể kiểm soát tốt hơn việc sử dụng năng lượng của mình và có thể tiết kiệm tiền.

ƯU TIÊN CHO AN TOÀN

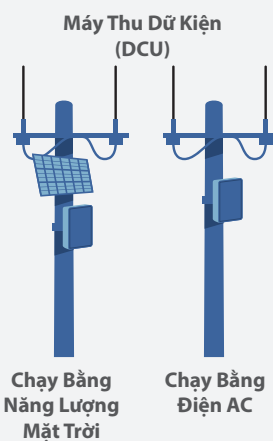
Phân phối gas an toàn và tin cậy là ưu tiên hàng đầu của chúng tôi. Với sự nâng cấp này, chúng tôi sẽ có thể cải thiện sự an toàn trong việc sử dụng gas ở tư gia bằng cách nhanh chóng nhận ra mức tiêu thụ nhiều hơn thường lệ (ở những cơ sở có người ở hay không có người ở) giúp sớm điều tra những vấn đề có thể xảy ra đồng thời cải thiện việc giám sát áp lực khí gas trong toàn hệ thống.

GIẢI ĐOẠN ĐẦU: GẮN ADVANCED METER CỐ HỆ THỐNG THEO DÕI MỨC SỬ DỤNG

Các máy thu dữ kiện đã được gắn lên cột ăng-ten trong khắp vùng phục vụ của chúng tôi, hầu giúp cho thiết bị theo dõi mức sử dụng trong Advanced Meter gửi thông tin về cho SoCalGas.

- ▶ **Làm Việc Cùng Với Thành Phố Của Quý Vị** — Chúng tôi đang hợp tác với thành phố và những nơi khác để tìm những địa điểm tốt nhất để gắn máy thu dữ kiện (DCU) của chúng tôi. Trong một số trường hợp, SoCalGas sẽ cần phải làm cột ăng-ten mới để gắn DCU.
- ▶ **Làm Việc Hiệu Quả** — Quý vị có thể sẽ thấy nhà thầu đã được SoCalGas chấp thuận thực hiện những công việc gắn đặt này trong khu phố của quý vị, việc này có thể mất từ một đến ba ngày để hoàn thành công việc. Chúng tôi sẽ nỗ lực hết khả năng để giảm tối đa sự gián đoạn gây ra cho khu phố của quý vị.

GIỚI THIỆU VỀ HỆ THỐNG



- ▶ Khoảng 4,600 DCU sẽ được gắn trong khắp vùng phục vụ của SoCalGas, bao gồm khoảng 20,000 dặm vuông ở Central và Southern California, từ Visalia đến biên giới Mễ Tây Cơ.
- ▶ Thiết bị trong hệ thống này sẽ được gắn trên cột ăng-ten, cao 24 feet hoặc cao hơn.
- ▶ Máy thu dữ kiện có thể chạy bằng điện xoay chiều (AC) hoặc bằng năng lượng mặt trời.

- ▶ **Máy Thu Dữ Kiện Hoạt Động Như Thế Nào** — Sự an toàn của khách hàng, các nhân viên và những cộng đồng chúng tôi phục vụ là ưu tiên hàng đầu của chúng tôi. Chúng tôi sẽ gắn tất cả DCU và ăng-ten đáp ứng những đòi hỏi của tiểu bang và địa phương về an toàn đối với sức gió và địa chấn. DCU hoạt động ở tần số tế bào 800/1900, tuân hành hướng dẫn của Ủy Ban Truyền Thông Liên Bang Hoa Kỳ (FCC) về mức tiếp xúc của người với sóng RF (bản thông tin OET số 65 của FCC). DCU luôn luôn có điện; tuy nhiên, thiết bị này ở trong trạng thái ngủ và/ hoặc chờ đợi tương tự như máy điện toán cá nhân. DCU chỉ thực sự hoạt động khoảng 30 phút mỗi ngày, là lúc thiết bị này gửi dữ kiện trong đồng hồ sử dụng qua mạng tế bào hoặc truyền những thông tin được yêu cầu bởi thiết bị theo dõi mức sử dụng trong Advanced Meter. SoCalGas chỉ thu thập thông tin về việc sử dụng gas, và dữ kiện này được mã hóa để tăng thêm an ninh. Thiết bị theo dõi mức sử dụng của Advanced Meter hoặc DCU không bao giờ thu thập chi tiết riêng tư của khách hàng.

(Tiếp theo trang sau)

GIẢI ĐOẠN HAI: NÂNG CẤP ADVANCED METER

SoCalGas dự định gắn thiết bị theo dõi mức sử dụng trong Advanced Meter cho khoảng 6 triệu đồng hồ gas cho đến năm 2017. Kỹ thuật này là bước kế tiếp hầu cung cấp dịch vụ mới và cải tiến cho khách hàng hiện thời và tương lai. Advanced Meter chạy bằng pin và mỗi ngày chỉ mở lên trong thời gian rất ngắn của một giây, tổng cộng thời gian thiết bị này chạy mỗi năm chưa đến hai phút. Chỉ có dữ kiện về việc sử dụng gas của quý vị sẽ được truyền qua hệ thống này. Không một chi tiết riêng tư cá nhân nào khác sẽ được truyền đi.

TẦN SỐ VÔ TUYẾN

Thiết bị Advanced Meter hoạt động ở băng tần từ 450 đến 470 megahertz (MHz), tuân hành theo quy định của FCC đồng thời bảo đảm sự an toàn cho người.

Theo những nghiên cứu thực hiện bởi những tổ chức và cơ quan liệt kê bên dưới, không có tác dụng bất lợi nào ngắn hay dài hạn cho sức khỏe đã được chứng minh là gây ra bởi sóng vô tuyến phát ra từ Advanced Meter hoặc những mạng vô tuyến tương tự khác. Tuy nhiên, SoCalGas liên tục theo dõi những quy định và tiến triển mới trong khoa học có liên quan đến người tiếp xúc với sóng RF. SoCalGas dựa vào những kết luận khoa học của chuyên gia, về việc tiếp xúc với sóng RF và những tác dụng có thể có đối với sức khỏe qua những tổ chức và cơ quan sau đây:

- Tổ Chức Y Tế Thế Giới (WHO)
- Ủy Ban Truyền Thông Liên Bang (FCC)
- Cơ Quan Quản Lý An Toàn Nghề Nghiệp và Sức Khỏe (OSHA)
- Cơ Quan Kiểm Soát Thực Phẩm và Dược Phẩm Hoa Kỳ (USFDA)
- Viện Nghiên Cứu Điện Năng (EPRI)
- Viện Kỹ Thuật Điện và Điện Tử (IEEE)

TÌM HIỂU THÊM

SoCalGas đã cung cấp gas sạch, an toàn và tin cậy cho khách hàng hơn 140 năm qua. Muốn tìm hiểu thêm, hãy vào **socalgas.com** (tìm "ADVANCED") hoặc gọi:

Khách Hàng Tư Gia:

| | |
|------------------------|----------------|
| English | 1-800-427-2200 |
| Español | 1-800-342-4545 |
| 國語 | 1-800-427-1429 |
| 粵語 | 1-800-427-1420 |
| 한국어 | 1-800-427-0471 |
| Tiếng Việt | 1-800-427-0478 |
| For other languages | 1-888-427-1345 |
| Hearing Impaired (TDD) | 1-800-252-0259 |

Khách Hàng Doanh Nghiệp:

| | |
|---------|----------------|
| English | 1-800-427-2000 |
|---------|----------------|